

RECEPTORES DE RADIO DE UN SOLO CANAL

Modelo: módulo de conmutación RC613, RC613L

Para uso en interior y exterior, adecuado para el control del equipo de piscina y spa

CAPACIDADES ELÉCTRICAS: carga resistiva de 15 A; carga de tungsteno de 1200 W; carga de motor: 1 HP a 120 V CA, 60 Hz

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC. El funcionamiento del dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe provocar interferencias nocivas. 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Las normas de la FCC prohíben realizar ajustes o modificar el circuito del receptor y del transmisor, excepto para reemplazar la batería del control remoto. NO EXISTEN OTRAS PARTES REPARABLES.

! ADVERTENCIA *Riesgo de incendio o descarga eléctrica*

- La instalación y/o el cableado deben realizarse de conformidad con los códigos de electricidad locales y nacionales.
- SOLO utilice conductores de COBRE.
- El panel de control debe ubicarse a un mínimo de 3 M. (en Canadá) o 5 pies (en EE. UU.) de la pared interior de la piscina, del spa o del estanque, a menos que se encuentre separado de la masa de agua por una cerca, una pared u otra barrera permanente que no permita a las personas que están en el agua acceder a la unidad.
- NO exceda la capacidad máxima de conducción de corriente.
- Esta caja no proporciona conexión a tierra entre las conexiones de los conductos. Si se usan conductos metálicos, también debe instalar bujes de conexión a tierra y cable puente, conforme a los requisitos del Código eléctrico nacional (NEC).
- Este control no se debe conectar a ningún equipo que pueda causar lesiones corporales o daño a la propiedad al activarse de manera inesperada.
- Desconecte el suministro eléctrico de los disyuntores o los interruptores de desconexión antes de comenzar la instalación o el mantenimiento.
- Pruebe periódicamente la protección de FALLA A TIERRA. Si no se restablece, NO USE LA PISCINA o EL SPA. Comuníquese con un técnico de servicio calificado.

! ADVERTENCIA *Riesgo de lesión*

- NO permita que los niños manejen la unidad de control o usen la piscina/el spa sin supervisión estrecha y constante.

INFORMACIÓN GENERAL

Estos receptores de radio modulares son la mitad de un sistema de control remoto de dos partes. Funcionan como interruptores de ENCENDIDO/APAGADO normales, pero también responden a las señales de un transmisor portátil, la otra mitad del sistema. Los módulos se diseñaron para uso en interior o exterior y pueden manejar una variedad de aplicaciones de conmutación para residencias. Al presionar un botón en la parte frontal del transmisor, el usuario puede ENCENDER o APAGAR la carga conectada (luces, bomba, etc.) desde cualquier ubicación remota* de manera segura y cómoda. Además, un solo transmisor RC939 puede poner en funcionamiento hasta tres receptores y “enseñar” a cada módulo un código distinto. (Los transmisores se venden por separado).

El **Módulo receptor modelo RC613** está disponible con su propio botón de ENCENDIDO/APAGADO manual y se instala en la ubicación de la carga. La carga conectada se puede ENCENDER o APAGAR por medio del transmisor portátil o bien al presionar el botón rojo en el frente del receptor.

El **módulo receptor modelo RC613L** es igual al RC613, excepto que está disponible con cables extralargos (36 pulgs.).

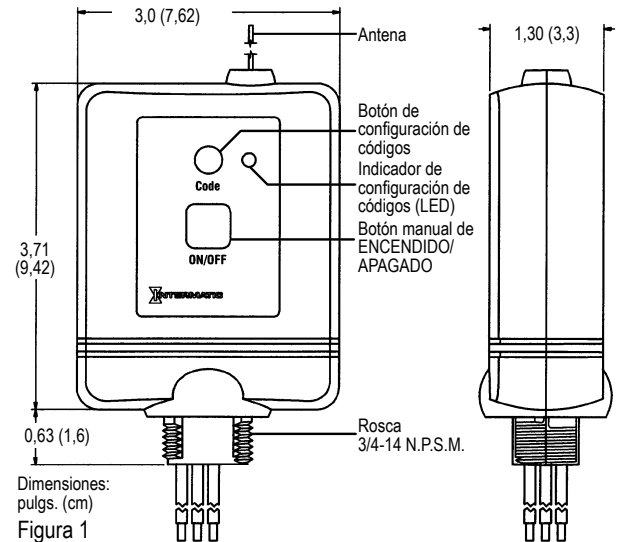
* El rango a campo abierto es de aproximadamente 100 pies, pero depende de muchos factores, como la antigüedad de la batería, la proximidad de objetos metálicos grandes, la ubicación del receptor y las condiciones ambientales en el momento de la transmisión.



ESPECIFICACIONES Y OTRA INFORMACIÓN

INFORMACIÓN ÚTIL

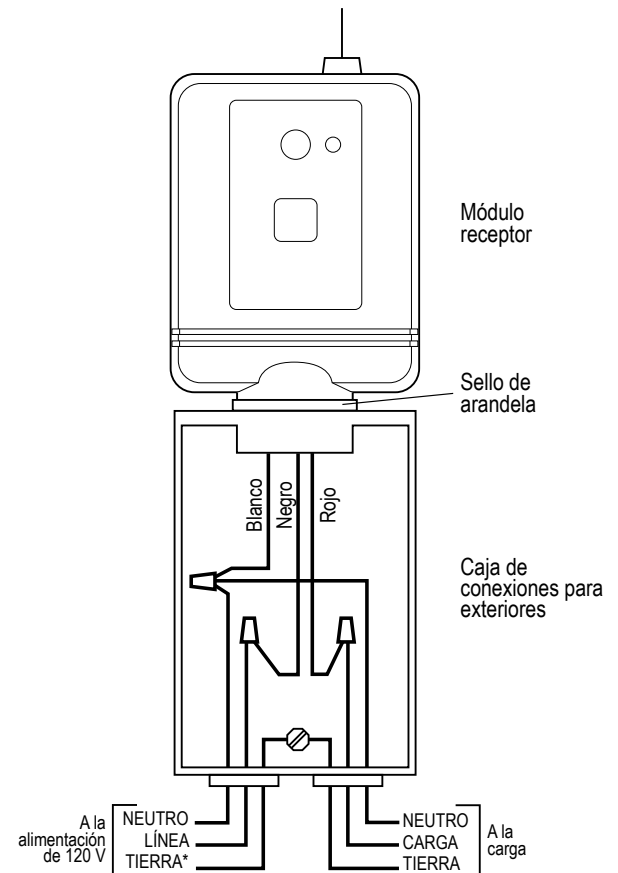
1. Se debe montar en posición vertical. La antena debe estar hacia arriba.
2. Los receptores de radio son sensibles al calor. Evite instalarlos sobre un calentador o aire acondicionado, o exponerlos al sol de la tarde.
3. Mientras más grande sea el módulo receptor, mayor es el rango. Para obtener un buen rango y una recepción confiable, instale los módulos lo más alto que pueda sobre el nivel del piso y con la antena en la parte superior.
4. Los objetos metálicos grandes desvían las señales de radio. Evite instalar los módulos receptores en paredes de metal, cercas o cerca de objetos metálicos grandes.
5. Las condiciones ambientales pueden afectar el funcionamiento del sistema de control remoto. Por ejemplo, cuando llueve, el rango puede ser menor de lo normal.
6. Algunos equipos eléctricos como los motores con escobillas o los encendedores eléctricos de calentadores de gas emiten señales de radio y pueden afectar el funcionamiento del módulo receptor. Evite instalar los módulos cerca de estos equipos.
7. Para evitar interferencia electrónica, instale los módulos receptores a una distancia de al menos 3 pies.



INSTALACIÓN

Asegúrese de que la carga prevista esté dentro de la capacidad del módulo; consulte las capacidades en la página 1 y otras opciones de modelo en la página 3.

1. Acople de forma segura el módulo receptor a la parte superior de una caja de conexiones para exteriores.
2. Elija la ubicación adecuada (consulte información útil más arriba) e instale el conjunto del receptor en una superficie vertical u otro soporte con las herramientas que corresponda.
3. Prepare los conductos que sean necesarios según el diseño de la instalación y ubique los conductores especificados.
4. Realice las conexiones que aparecen en el diagrama de cableado A de la derecha.
5. ENCIENDA la alimentación y pruebe la instalación por medio del botón de ENCENDIDO/APAGADO en el módulo receptor. Cambie la tapa de la caja de conexiones y asegúrese de que la instalación sea segura.
6. Para vincular el botón del transmisor con el receptor, consulte las instrucciones de funcionamiento de la página 3 o siga las instrucciones de enlace provistas con el transmisor RC939.



*Las conexiones a tierra pueden o no ser como se muestran.

Diagrama A

FUNCIONAMIENTO

Vinculación del botón del transmisor RC939 con el receptor RC613

NOTA: El transmisor debe estar a 6 pies del receptor durante la configuración.

1. En el control remoto (RC939), use un clip de papel para presionar y soltar el botón en el lado inferior derecho. El LED rojo en el control remoto ahora debería estar de color rojo sólido.
2. En el receptor (RC613), mantenga presionado el botón azul CODE SET durante 3 segundos.
3. Ahora, con intervalos de un segundo, toque el botón que desea programar en el control remoto varias veces hasta que escuche el clic del relé dentro del receptor. (presione al menos 7 veces).
4. Ahora presione un botón diferente en el control remoto para guardar su configuración (el LED rojo debería apagarse)
5. Pruebe el botón que acaba de programar. Si no funciona, asegúrese de que el LED rojo del control remoto esté apagado y vuelva al paso 1.

Nota: Para borrar los códigos existentes, mantenga presionado el botón azul CODE SET en el receptor durante 20 segundos y luego suelte (esto eliminará todos los códigos almacenados).

Vinculación de varios transmisores con un receptor

Hasta tres transmisores pueden controlar un receptor. Siga los pasos anteriores del 1 al 5 para vincular cada transmisor RC939 con el receptor RC613.

Exclusión del botón de vinculación del transmisor de un receptor

Siga este procedimiento para excluir un botón del transmisor de un receptor:

1. Con un clip, presione el botón en el lado del transmisor hasta que se ilumine el LED rojo.
2. Presione momentáneamente el botón de ENCENDIDO/APAGADO del transmisor que desea excluir del receptor.
3. Presione momentáneamente alguno de los demás botones del transmisor. El LED rojo en el transmisor se APAGA.
4. Presione momentáneamente el botón que deseaba excluir para asegurarse de que ya no controle el receptor. Ya se excluyó el botón.

LISTA DE MODELOS Y COMPONENTES DISPONIBLES

Modelo	Descripción	Capacidades (60 Hz)
RC613	Receptor de un solo canal	Carga resistiva de 15 A, carga de tungsteno de 10 A (1200 W), 1 HP (FLA de 16 A) @ 120 V CA, contactos unipolares y unidireccionales
RC613L	Receptor de un solo canal con cable de 36 pulgs.	Carga resistiva de 15 A, carga de tungsteno de 10 A (1200 W), 1 HP (FLA de 16 A) @ 120 V CA, contactos unipolares y unidireccionales
RC613R	Conjunto de receptor y relé de un solo canal para trabajo pesado	Carga resistiva de 20 A @ 120/240 V CA. Carga de tungsteno de 12.5 A (1500 W), 1 1/2 HP @ 120 V CA; 3 HP @ 240 V CA, contactos bipolares y unidireccionales
RC939	Transmisor de 3 canales con batería de litio CR2032 reemplazable	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causas posibles	Medida correctiva
No se observa ninguna respuesta al botón de ENCENDIDO/APAGADO del receptor. (Sin clic, el dispositivo controlado no funciona).	No hay alimentación a los cables blanco y negro del receptor.	Compruebe si hay un disyuntor de circuito activado en el panel de alimentación. Verifique que el receptor esté correctamente conectado.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el receptor.
El dispositivo controlado está siempre ENCENDIDO y no puede APAGARSE con el botón de ENCENDIDO/APAGADO del receptor.	El receptor está mal conectado.	Corregir según el diagrama de instalación.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el receptor.
El receptor hace clic cuando se presiona el botón de ENCENDIDO/APAGADO, pero el dispositivo controlado no funciona.	El dispositivo controlado no se encuentra en funcionamiento. Tal vez a causa de un interruptor, termostato, etc. en el dispositivo controlado.	Determine qué es lo que impide que el dispositivo no funcione correctamente.
	El receptor está mal conectado.	Corregir según el diagrama de instalación.
	Receptor defectuoso: no existe la salida de voltaje del cable rojo.	Reemplace el receptor.
El LED del transmisor no se enciende cuando se presionan los botones.	Batería baja.	Cambiar la batería CR2032.
	Transmisor defectuoso.	Reemplace el transmisor.
El LED del transmisor se ilumina cuando se presionan los botones y el botón de ENCENDIDO/APAGADO de en las funciones del receptor, pero el transmisor no pone el receptor en funcionamiento.	Los botones del transmisor y del receptor no están correctamente vinculados.	Pruebe primero los 3 botones del (de todos los) transmisor (transmisores). Repita los pasos de "Vinculación del transmisor RC939 al receptor RC613" para vincular correctamente el botón del transmisor deseado al receptor.
	Transmisor o receptor defectuosos.	Si es posible, pruebe con buenos componentes conocidos, luego reemplácelos según sea necesario.
No hay respuesta a la señal del transmisor en algunas ocasiones.	Batería baja.	Reemplace la batería.
	Se está usando un aparato que tiene motor con escobillas.	Reubique el aparato o conéctelo a otro circuito.
	Otro radiotransmisor (policia, etc.) está funcionando en los alrededores.	Vincule un botón distinto del transmisor con el receptor (consulte la página 3, Instrucciones de operación).
	El receptor está en el límite del rango.	Instale el receptor más cerca o más alto.
Rango insuficiente.	Batería baja.	Reemplace la batería.
	Antena demasiado cerca del suelo.	Reubique el módulo receptor.
	El transmisor está demasiado cerca del suelo.	Sostenga el transmisor al menos a 3 pies sobre el suelo.
	Señal débil debido a obstrucción.	Reubique el módulo receptor.
Operación problemática.	Otro radiotransmisor (policia, etc.) está funcionando en los alrededores.	Vincule el botón del transmisor con el receptor (consulte la página 3, Instrucciones de operación).
	Voltaje de alimentación fluctuante debido a sobretensión, etc.	Si es frecuente, instale un protector contra supresores de sobretensión.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el módulo receptor.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Si, dentro del periodo de garantía especificado, este producto presenta fallas a causa de defectos en los materiales o en la mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará sin cargo, a su exclusivo criterio. Esta garantía se extiende solo al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se aplica a lo siguiente: (a) daño a las unidades causado por accidente, caída o uso indebido en su manipulación, casos fortuitos o cualquier uso negligente; (b) unidades que hayan sido reparadas, abiertas, desmontadas o modificadas de otra forma sin autorización; (c) unidades que no se hayan usado de acuerdo con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) focos o bombillas sellados, LED y baterías; (f) el acabado de cualquier parte del producto, como la superficie o la alteración por exposición a la intemperie, puesto que se considera como desgaste natural; (g) daño en el transporte, costos de instalación inicial, costos de retiro o costos de reinstalación.

INTERMATIC INCORPORATED NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, POR MEDIO DEL PRESENTE QUEDAN MODIFICADAS PARA TENER VALIDEZ SOLO COMO SE INDICA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA ESTIPULADO ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al proveedor al que se le compró la unidad; o (b) el llenado de una reclamación de garantía en línea en www.intermatic.com. Esta garantía la otorga: Intermatic Incorporated, Atención al Cliente, 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698. Para obtener servicios de garantía, ingrese en <http://www.intermatic.com> o llame al 815-675-7000.

Debido a nuestro compromiso de continuar la investigación y las mejoras, Intermatic Incorporated se reserva el derecho de realizar cambios, sin previo aviso, en las especificaciones y el material que se incluyen en el presente documento y no será responsable por cualquier daño, directo o consecuencial, causado por confiar en el material presentado.

INTERMATIC INCORPORATED
Spring Grove, IL 60081-9698
www.intermatic.com

158--01932